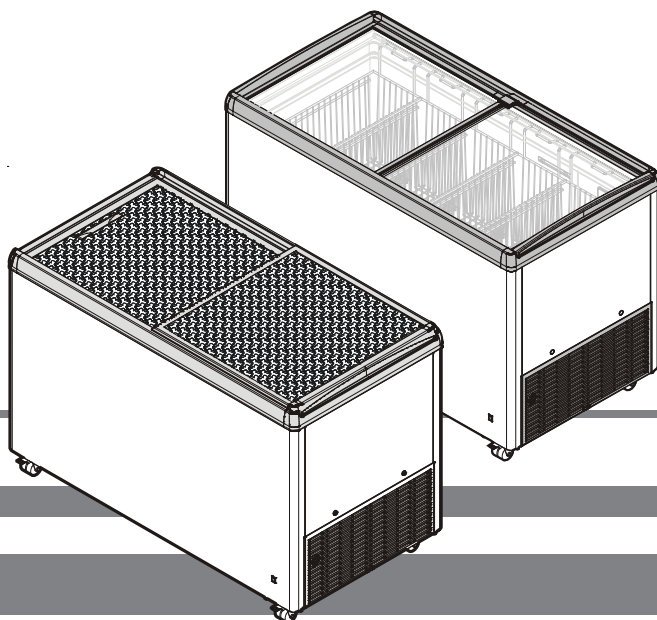


Instrucciones de uso

Nevera de bebidas

Página 37

ES



7084 943-03

MRHsc 2852 / 2862

LIEBHERR

Contenido de estas instrucciones de funcionamiento

Estas instrucciones de funcionamiento contienen la información importante requerida para operar y controlar el electrodoméstico.

Las instrucciones de funcionamiento contienen las siguientes secciones:


- Descripción del electrodoméstico
- Puesta en marcha
- Funcionamiento
- Desconectar el electrodoméstico
- Averías y solución de problemas
- Descongelación
- Limpieza
- Datos técnicos
- Almacenamiento del electrodoméstico después de apagarlo
- Desecho
- Declaración de conformidad

Lea las instrucciones de funcionamiento en su totalidad y no utilice el producto hasta que las haya entendido.

Estructura de las instrucciones de funcionamiento





Advertencias

Las advertencias tienen la siguiente estructura:

 ¡PALABRA DE INDICACIÓN!	Fuente del peligro. Consecuencias del incumplimiento.
	► Medidas a tomar para prevenir el peligro.

Prioridad de las advertencias

Las advertencias difieren según el tipo de peligro de la siguiente manera:

 ¡PELIGRO!	Identifica una situación que implica un peligro directo que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones corporales graves.
 ¡ADVERTENCIA!	Identifica una situación peligrosa que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones corporales graves.
 ¡PRECAUCIÓN!	Identifica una situación peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones corporales leves o moderadas.
AVISO	Identifica una situación peligrosa que, si no se elimina, puede provocar daños materiales.
	Identifica sustancias inflamables peligrosas.

Consejos, notas y recomendaciones

- ① Proporciona al usuario sugerencias, notas o recomendaciones para utilizar el producto de manera eficiente

Otros símbolos

Las instrucciones para tomar medidas requieren que el usuario complete una acción o un procedimiento. Complete siempre las instrucciones individualmente y en la secuencia que se muestra.

Estructura de las instrucciones:

- ➡ Instrucción para una acción.

Detalles de resultados si es necesario.

Otros documentos aplicables

Consulte también los documentos adicionales suministrados (por ejemplo, documentos de entrega) y las normas y leyes pertinentes para asegurarse de que utiliza el electrodoméstico de forma segura y correcta.

Archivado

Tenga a mano las instrucciones de funcionamiento, incluidos los demás documentos suministrados, cerca del electrodoméstico.

Uso previsto

Este electrodoméstico puede utilizarse para mostrar comida, incluso bebidas, para venta al por menor. Uso comercial significa, por ejemplo, uso en restaurantes, cantinas, hospitales y en establecimientos comerciales como panaderías, carnicerías, supermercados, etc.

Mal uso previsible:

No utilice el electrodoméstico para las siguientes aplicaciones:

- Almacenamiento y enfriamiento de:
 - Sustancias químicamente inestables, combustibles o corrosivos.
 - Medicamentos, plasma sanguíneo, preparaciones de laboratorio o sustancias similares y productos basados en la Directriz 2007/47/CE sobre dispositivos médicos.
- Uso en zonas peligrosas.
- Uso al aire libre o en áreas húmedas o con probabilidad de salpicaduras de agua.

El uso indebido del electrodoméstico da lugar a daños o deterioro de los bienes almacenados.

Este electrodoméstico de refrigeración profesional está diseñado para el almacenamiento, presentación y venta de alimentos y bebidas envasados. El electrodoméstico puede usarse para la exposición comercial de bebidas y alimentos envasados, y está diseñado para la retirada por parte de los clientes de los productos refrigerados.

No almacene sustancias explosivas en el aparato, como envases de aerosol con gas en aerosol inflamable.

Instrucciones de seguridad

Peligros para el usuario

- Tenga a mano las instrucciones de funcionamiento cerca del electrodoméstico.
- Pase las instrucciones de funcionamiento a cualquier propietario posterior.
- Para evitar lesiones y daños materiales, el electrodoméstico solo debe ser instalado por dos personas.
- Después de desembalarlo, compruebe que el electrodoméstico no tenga signos de daños.
- Póngase en contacto con el proveedor si está dañado. No conecte el electrodoméstico a la red eléctrica.
- Evite el contacto prolongado de la piel con superficies frías (por ejemplo, las enfriadas). Si es necesario, tome precauciones de seguridad (por ejemplo, guantes).
- No utilice el electrodoméstico en entornos potencialmente explosivos.
- No permita que ninguna llama viva u otras fuentes de ignición penetren en el electrodoméstico.
- No utilice calentadores eléctricos o limpiadores a vapor, llamas vivas o aerosoles para descongelación para descongelar el electrodoméstico.
- No quite el hielo con objetos afilados.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.
- Si el circuito de refrigeración está dañado, ventile bien la habitación y mantenga las fuentes de ignición alejadas del electrodoméstico.
- **ADVERTENCIA:** El electrodoméstico contiene materiales inflamables y se debe manipular, reparar y desechar adecuadamente.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar los procesos de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.



Manipulación incorrecta de refrigerantes inflamables

- Asegúrese de que las tuberías del circuito refrigerante no se dañen.
- No permita que las llamas vivas o las fuentes de ignición penetren en el electrodoméstico.
- No utilice dispositivos eléctricos dentro del electrodoméstico.

Si el refrigerante se escapa:

- Mantenga las llamas vivas y las fuentes de ignición lejos del área de la fuga.
- Ventile bien la habitación.
- Notifique este hecho al departamento de servicio de atención al cliente.

Instalación y trabajo de reparación incorrectos

- Solo realice reparaciones y otros trabajos en el electrodoméstico cuando el enchufe de la red se haya desconectado visiblemente.
- Todas las reparaciones y trabajos en el electrodoméstico solo pueden ser realizados por personal de servicio de atención al cliente u otro personal capacitado.

- **ADVERTENCIA:** Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar debe reemplazarlo para evitar peligros.
- Instale, conecte y deseche el electrodoméstico únicamente como se describe en estas instrucciones de funcionamiento.

Uso no previsto

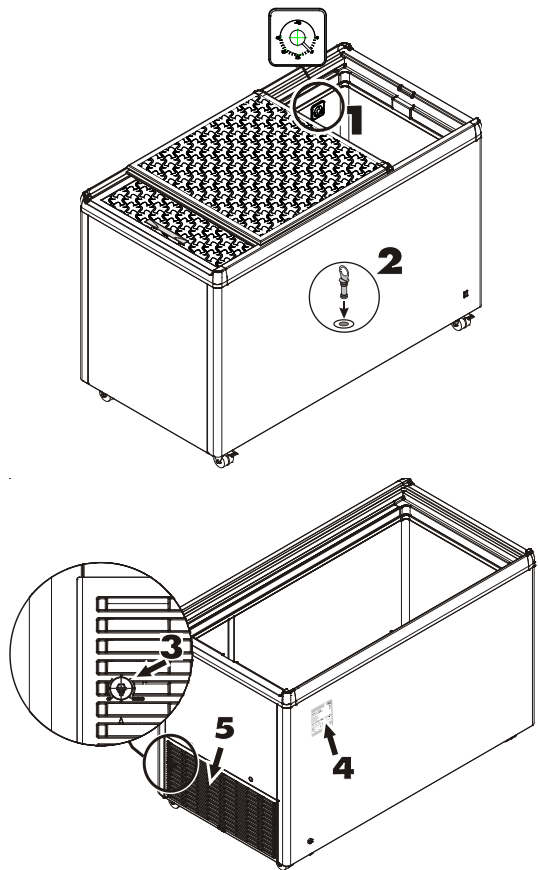
- **ADVERTENCIA:** Mantenga despejadas todas las aberturas de ventilación de la carcasa del electrodoméstico o de la estructura para empotrar.
- Cuando desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica, tire del enchufe, no del cable.
- En caso de error, desconecte el enchufe o apague el fusible.
- Asegúrese de que no se consuman productos que se hayan almacenado durante demasiado tiempo. Deshágase adecuadamente los productos que hayan estado almacenados durante demasiado tiempo.
- **ADVERTENCIA:** No almacene en este electrodoméstico sustancias explosivas como botes de aerosol con propelente inflamable.
- Compruebe que los botes de aerosol no contengan propulsores inflamables antes de guardarlos en el electrodoméstico. Los propelentes inflamables se enumeran en el contenido o se indican mediante un símbolo de llama impreso en el envase.
- **ADVERTENCIA:** No use aparatos eléctricos dentro de los compartimientos de almacenamiento de productos del electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Si tiene un electrodoméstico con cerradura, no deje la llave cerca del electrodoméstico o al alcance de los niños.



Almacenamiento incorrecto de sustancias inflamables

- No almacene sustancias explosivas o botes de aerosol con propelentes inflamables (propano, butano, pentano, etc.) en el electrodoméstico. Existe el peligro de que los componentes eléctricos puedan prender cualquier fuga de gas.
- Compruebe que los botes de aerosol no contengan propulsores inflamables antes de guardarlos en el electrodoméstico. Los propelentes inflamables se enumeran en el contenido o se indican mediante un símbolo de llama impreso en el envase.
- Las bebidas alcohólicas u otros recipientes que contengan alcohol deben sellarse herméticamente para su almacenamiento.

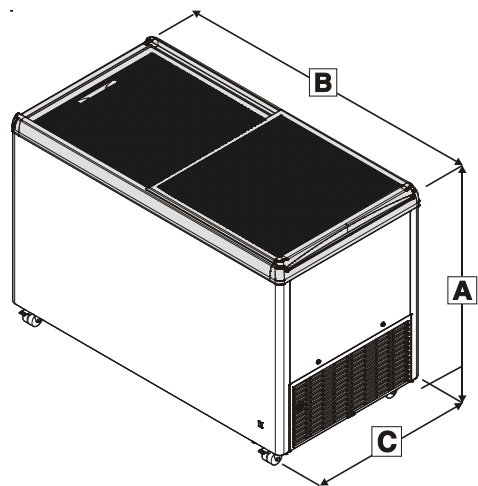
Descripción del electrodoméstico



- 1. Indicación de la temperatura
- 2. Drenaje del agua de descongelación
- 3. Control de temperatura
- 4. Placa de tipo y fecha
- 5. Rejilla de ventilación del compartimento del compresor

Dimensiones del electrodoméstico

Altura (A) : 825 mm Profundidad (B) : 1045 mm
Ancho (C) : 660 mm

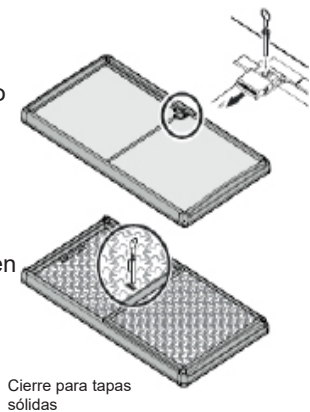


Accesorios

① Hay una cerradura de cilindro disponible para proteger el electrodoméstico contra el acceso no autorizado.

Para instalar la cerradura de cilindro:

- ➡ En versiones con tapa de orificio de bloqueo: deslice la tapa del orificio de bloqueo hasta que la abertura de la cerradura de cilindro quede expuesta.
- ➡ Inserte la cerradura de cilindro en la abertura expuesta.
- ➡ Gire la llave.
- ➡ Quite la llave.



Cestas

Las cestas están disponibles como accesorios.



AVISO	¡Carga excesiva! Daños a la propiedad.
--------------	--

Modelo	Cesta	Carga máxima
MRHsc	210 mm	28 kg
	270 mm	31 kg

Puesta en marcha

Desembalaje

<p>¡PELIGRO!</p>	<p>Material de embalaje y película. Peligro de asfixia.</p>
	<p>▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.</p>

- ➔ Lleve el embalaje a un punto de recogida oficial.
- ➔ Limpie el interior del electrodoméstico antes de encenderlo por primera vez. Consulte la sección "Limpieza".

Instalar el electrodoméstico

<p>¡PELIGRO!</p>	<p>Relación inadecuada de refrigerante respecto al volumen de la sala de instalación. Riesgo de explosión.</p>
	<p>▶ Asegúrese de que la habitación donde instale el electrodoméstico tenga un volumen de 1 m³ por cada 8 g de refrigerante R600a/R290 utilizado en el electrodoméstico como se establece en la norma EN 378.</p>

Requisitos para el lugar de instalación:

- ➔ Compruebe que el volumen de la sala de instalación sea lo suficientemente grande en relación a la capacidad de refrigerante del electrodoméstico.
- ① La capacidad del refrigerante se muestra en la placa de características.
 - Ausencia de luz solar directa.
 - Ausencia de fuentes de calor, como una estufa o un calentador, en las proximidades.
 - El suelo debe ser horizontal y plano.

- ① El espacio de ventilación entre el borde del arcón y el suelo se utiliza para suministrar aire de enfriamiento a la unidad de refrigeración.

- ➔ Asegúrese de que el espacio de ventilación entre la parte inferior del arcón y el suelo no esté bloqueado.

- ➔ Asegúrese de que la distancia entre la rejilla de ventilación y la pared sea de al menos 50 mm.

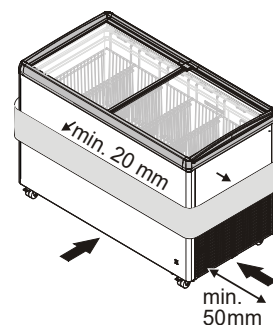
- ➔ Asegúrese de que el área entre la rejilla de ventilación y la pared está despejada.

- ➔ Asegúrese de que la rejilla de ventilación no tenga suciedad ni cuerpos extraños.

- ① El electrodoméstico disipa el aire a través de su superficie exterior.

- ➔ No coloque objetos justo al lado de la superficie exterior del electrodoméstico.

- ➔ Asegúrese de que la distancia entre la superficie exterior del electrodoméstico y los elementos cercanos sea de al menos 20 mm.

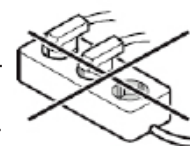


Conexión eléctrica

<p>¡PELIGRO!</p>	<p>Suministro de voltaje incorrecto. Daños materiales o lesiones personales.</p>
	<p>▶ Asegúrese de que el suministro de voltaje cumpla las especificaciones de la sección denominada "Datos técnicos".</p>

- ➔ Asegúrese de que la toma de corriente no esté tapada por el electrodoméstico y sea fácilmente accesible.

- ➔ La fuente de alimentación (CA) y el voltaje en el punto de funcionamiento deben cumplir los detalles de la placa de características. La placa de características se encuentra en la parte posterior del electrodoméstico.



- ➔ Conecte el electrodoméstico únicamente a una toma de corriente protegida por un fusible que se haya conectado a tierra conforme a la normativa vigente.

- ➔ La toma de corriente debe estar protegida con un fusible de 10 A o superior, debe estar alejada de la parte posterior del electrodoméstico y debe ser fácilmente accesible.

- ➔ No conecte el electrodoméstico con alargadores o tomas de corriente de extensión.

Conecte el electrodoméstico solo con un enchufe y una toma de corriente protegidos con un fusible correctamente conectado a tierra.

Encender y apagar el electrodoméstico

Es recomendable que limpie el electrodoméstico antes de encenderlo por primera vez (consulte la sección “**Limpieza**”).

Para encender el electrodoméstico:

Conecte el electrodoméstico a la red eléctrica (el electrodoméstico se enciende).

Establezca la temperatura requerida; consulte la sección “**Establecer la temperatura**”

Para apagar el electrodoméstico:

Saque el enchufe de la red eléctrica

Funcionamiento

AVISO	Temperatura de la habitación incorrecta. Daños materiales y capacidad de enfriamiento reducida.
	▶ Asegúrese de que la temperatura ambiente corresponde a la clasificación climática del electrodoméstico; consulte "Datos técnicos".

Altura máxima de llenado

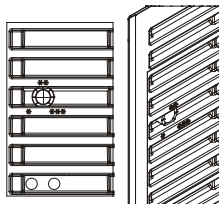
La marca de apilamiento en el interior del electrodoméstico indica la altura máxima de llenado.

- ➡ No llene el electrodoméstico con artículos más allá de la marca de apilamiento

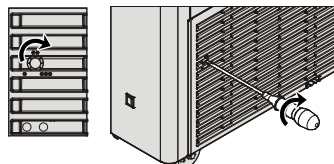


Establecer la temperatura

La temperatura se puede ajustar infinitamente con el mando de control. Hay marcas cerca del mando de control. El electrodoméstico alcanzará su temperatura más baja cuando se establezca en 3 (***)



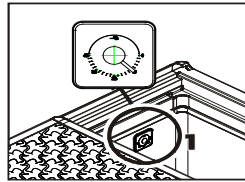
- ➡ Para establecer la temperatura, gire el mando de control al valor requerido (de * a ***) con un destornillador de punta plana.



Indicación de la temperatura

El termómetro muestra la temperatura más alta de los productos.

Está ajustado y diseñado para que solo se muestren con precisión las temperaturas entre 0 °C y 20°C.

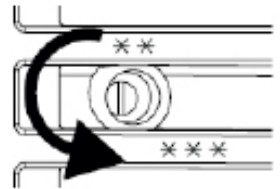


Tipo interno

Desconectar el electrodoméstico

Apagar el electrodoméstico

- ➡ Saque el enchufe de la red eléctrica o gire el mando de control de temperatura en sentido antihorario hasta que quede bloqueado en la posición de apagado.



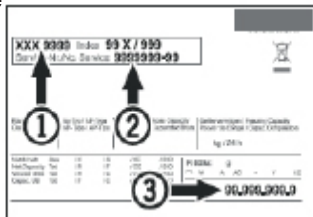
- ⓘ Si se apaga mediante el mando de control de temperatura, el electrodoméstico no se desconecta de la red eléctrica.

Antes de desconectar el electrodoméstico durante un período de tiempo prolongado

- ➡ Apague el electrodoméstico.
- ➡ Saque el enchufe de la red eléctrica o desconecte el fusible.
- ➡ Limpie el electrodoméstico.
- ➡ Asegúrese de que el electrodoméstico esté seco por dentro y por fuera.
- ⓘ **No debe haber humedad en el contenedor interior.**
- ⓘ Si la tapa del arcón está cerrada cuando el electrodoméstico permanece apagado durante un período prolongado de tiempo, se generarán olores en su interior.
- ➡ Abra la tapa del arcón y asegúrela para evitar que se cierre.
- ➡ Asegúrese de que las condiciones del entorno para el almacenamiento cumplen las especificaciones de la sección titulada “Almacenamiento del electrodoméstico después de apagarlo”.

Averías y solución de problemas

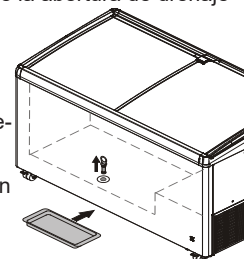
- ① Póngase en contacto con el departamento de servicio de atención al cliente más cercano si el electrodoméstico sufre averías que no puede arreglar.
- ① Para asegurarse de que su consulta pueda ser atendida rápidamente, tome nota de la designación de tipo 1, el número de servicio 2 y número de serie 3 de la placa de características y cítelos cuando se ponga en contacto con el departamento de servicio de atención al cliente. La posición de la placa de tipo se muestra en la sección titulada “Descripción del electrodoméstico”.



Avería	Causa posible	Solución
El electrodoméstico no enfría.	El mando de control de temperatura está en la posición de apagado.	Establezca el mando de control de temperatura en una posición de enfriamiento.
	El enchufe de la red eléctrica se ha desconectado.	Conecte el electrodoméstico a la red eléctrica.
	El suministro eléctrico se ha interrumpido.	Compruebe el suministro eléctrico. Compruebe los fusibles del suministro eléctrico.
La temperatura no es suficientemente baja.	Temperatura incorrecta establecida.	Establezca la temperatura correcta.
	La visualización del termómetro es incorrecta.	Compruebe la temperatura con un termómetro adicional.
	La ventilación es inadecuada.	Asegúrese de que haya una ventilación adecuada.
	El electrodoméstico está ubicado demasiado cerca de una fuente de calor.	Quite la fuente de calor. Elija un lugar de instalación adecuado.

Descongelación

- Apague el electrodoméstico.
- Saque el enchufe de la red eléctrica o desconecte el fusible.
- Envuelva los productos en papel o mantas y guárdelos en un lugar fresco.
- ① Limpie el agua descongelada con una esponja o paño en aquellos electrodomésticos que no tengan una abertura de drenaje.
- Coloque un recipiente adecuado debajo de la abertura de drenaje para recoger el agua descongelada.
- Retire el tapón de agua descongelada de la abertura de drenaje.
- Deje la tapa abierta mientras se descongela.
- Limpie el resto del agua descongelada con un paño después de descongelar.
- Limpie el electrodoméstico; consulte la sección “Limpieza”.



Limpieza

¡PELIGRO!

Existe riesgo de descargas eléctricas si se utiliza un método de limpieza incorrecto.

Peligro de muerte.

➤ Retire el enchufe de la red eléctrica antes de comenzar el trabajo de limpieza.

¡PRECAUCIÓN!

Vapor caliente.

Lesiones personales y daños materiales.

➤ No utilice equipos de limpieza a vapor y de alta presión.

AVISO

Productos de limpieza inadecuados.

Daños al electrodoméstico.

➤ No utilice productos de limpieza concentrados sin diluirlos.

➤ Utilice únicamente paños suaves y productos de limpieza universales con un valor de pH neutro.

➤ Utilice únicamente productos de limpieza y cuidado compatibles con alimentos en el interior del electrodoméstico.

Descongelación

Después de un largo período de funcionamiento, puede acumularse una capa de escarcha o hielo en las paredes del compartimento del congelador.

La capa de escarcha o hielo se formará más rápidamente si el electrodoméstico se abre con frecuencia. Una capa gruesa de hielo aumenta el consumo de energía. Por lo tanto, debe descongelar el congelador regularmente.

¡PRECAUCIÓN!

Alta intensidad de luz.

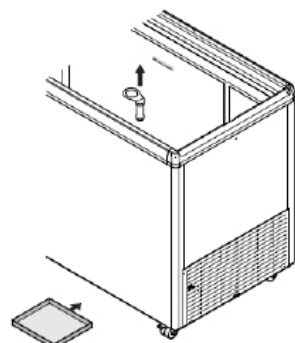
Lesiones oculares.

➤ No use calentadores eléctricos o limpiadores a vapor, llamas vivas o aerosoles para descongelación.

➤ No quite el hielo con objetos afilados. (Riesgo de daños a las paredes interiores)

- ① Limpie el electrodoméstico cada 6 meses.

- Retire todos los artículos.
- Coloque un recipiente adecuado debajo de la abertura de drenaje.
- Retire el tapón de agua descongelada de la abertura de drenaje.
- Asegúrese de que no fluya agua hacia la rejilla de ventilación o los componentes eléctricos durante la limpieza.
- Limpie el recipiente interior, las paredes exteriores y las partes del equipo del electrodoméstico con paños adecuados y una mezcla de agua tibia y un producto de limpieza universal.
- Seque el electrodoméstico con un paño adecuado.
- ① **No debe haber humedad en el contenedor interior.**
- ① La acumulación de polvo en la rejilla de ventilación aumenta el consumo de energía.
- Elimine la acumulación de polvo de la rejilla de ventilación.



Datos técnicos

Fuente de voltaje

① Los valores precisos para el suministro de voltaje correcto se muestran en la placa de características.

Especificación	Valor
Tipo de corriente	Corriente alterna
Corriente de activación del fusible	Entre 10 y 16 A

Emisiones de ruido del electrodoméstico

El nivel de ruido mientras el electrodoméstico está funcionando es inferior a 70 dB(A) (nivel de ruido relativo de 1 pW).

Clasificación climática

La clase climática [X] indica las condiciones ambientales en las que puede utilizarse de forma segura el aparato.

La clase climática [Y] y la clase de temperatura [Z] definen las condiciones marco para el correcto funcionamiento de los aparatos.



[X] Clasificación climática	Temperatura máxima de la habitación	Humedad relativa máxima
3	25°C	60%
4	30°C	65%
7	35°C	75%
5	40°C	40%

La temperatura ambiente mínima en el lugar de instalación es de 10 °C.

[Y] Clase climática	Temperatura [°C]	Humedad relativa del aire [%]
CC1	25,0	60
CC2	32,2	65
CC3	40,6	75

Clase de temperatura

[Z] Clase de temperatura	Ajuste de temperatura [°C]
K1	3,5
K2	2,5
K3	-1,0
K4	+5,0

Almacenamiento del electrodoméstico después de apagarlo

AVISO	Temperatura ambiente inadecuada durante el almacenamiento. Daños a la propiedad.
	▶ Asegúrese de que la temperatura ambiente está comprendida entre -10 °C y +50 °C.

➡ Asegúrese de que el electrodoméstico esté seco por dentro y por fuera.

① No debe haber humedad en el contenedor interior.

➡ Asegúrese de que la temperatura ambiente está comprendida entre -10 °C y +50 °C.

Desecho

AVISO	Escape de refrigerante y aceite. Daños al medio ambiente.
	▶ Asegúrese de que el circuito de refrigerante no se dañe durante el proceso de desecho.

① El electrodoméstico contiene materiales reciclables y materiales inflamables.

➡ Desconecte el electrodoméstico del suministro eléctrico.

➡ Corte el cable de alimentación principal para que el electrodoméstico quede inutilizable.

➡ No deseche el electrodoméstico simplemente mezclándolo con los desperdicios domésticos sin clasificar.

➡ Asegúrese de que el electrodoméstico se elimina de manera profesional y adecuada, de acuerdo con las normativas y leyes locales vigentes.

Declaración de conformidad

El electrodoméstico cumple las normas de seguridad pertinentes y las Directivas de la UE 2014/30/UE y 2006/42/CE.

Informazioni aggiuntive

- Con la corretta temperatura gli alimenti si conservano freschi più a lungo. Si può così evitare di gettare via alimenti inutilmente.

- Se la spirale del condensatore non viene pulita annualmente, ciò comporta una sensibile riduzione dell'efficienza dell'apparecchio.

- Le parti di ricambio necessarie per la riparazione dell'apparecchio di refrigerazione con funzione di vendita diretta sono disponibili per un periodo di tempo di 10 anni.

- La durata minima della garanzia offerta dal fabbricante, dall'importatore o dal mandatario per l'apparecchio di refrigerazione con funzione di vendita diretta è di 2 anni.

- Banca dati EPREL:

A partire dal 1° marzo 2021, le informazioni sull'etichettatura energetica e sulle specifiche di progettazione ecocompatibile sono consultabili nella Banca dati dei prodotti europea (EPREL). La banca dati dei prodotti è consultabile al link seguente <https://eprel.ec.europa.eu/>. Per la consultazione si richiede di inserire l'identificativo del modello. L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta dati.

Liebherr Appliances Kluang Sdn Bhd (153177-U)

No.7 Jln Firma 2 , Kaw.Perind.Kluang II, KM7, Jln Mersing, 86007 Kluang, Johor, West Malaysia.
www.liebherr.com.my